

Distr.: Limited  
22 May 2003  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



### المنتدى الدائم المعني بقضايا السكان الأصليين الدورة الثانية

نيويورك، ١٢-٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣  
البند ٤ (و) من جدول الأعمال  
المجالات الصادر بها تكليف: التعليم

### مشاريع توصيات مقدمة من المقرر

#### التعليم

١ - يوصي المنتدى منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ووكالات الأمم المتحدة وغيرها من الهيئات ذات الصلة بتوفير المزيد من الأموال من خلال الآليات المناسبة لمساعدة السكان الأصليين في مجال التعليم، ولا سيما التأكيد على أهمية توفير التدريب الثنائي اللغة والمشارك بين الثقافات للسكان الأصليين. وينبغي أن تستخدم هذه الأموال لتيسير التبادل التعليمي بين السكان الأصليين وغيرهم من السكان بغية الإسهام في التنوع الثقافي العالمي، وفي حماية التراث الثقافي للسكان الأصليين.

٢ - ويوصي المنتدى حكومات الدول المعنية بالعمل بصورة منتظمة على تنظيم حلقات العمل ودورات التدريب وغيرها من البرامج لفائدة السكان الأصليين لزيادة اهتمامهم بالتنوع الثقافي العالمي وبالتالي زيادة الوعي بضرورة الحفاظ على الثقافة المتميزة للسكان الأصليين.

٣ - ويشير المنتدى إلى ولايته المتمثلة في "إعداد ونشر المعلومات المتعلقة بقضايا السكان الأصليين"<sup>(١)</sup> ويدعو منظمات السكان الأصليين إلى بحث السبل الخلاقة الكفيلة بتعميم المعلومات المتعلقة بالمنتدى على منظمات وجماعات السكان الأصليين وإطلاعها عليها، عن طريق جملة من القنوات منها الفن وحلقات العمل والبرامج الإذاعية والملصقات وصحف

السكان الأصليين وغيرها من وسائط الإعلام المناسبة من الناحية الثقافية. ولهذه الغاية، يوصي المنتدى برامج منظومة الأمم المتحدة وصناديقها ووكالاتها إلى تخصيص الموارد اللازمة والمساعدة في إنتاج مثل هذه المواد، وإشراك الفنيين من السكان الأصليين في إنتاجها وتقديم تقرير إلى المنتدى خلال دورته الثالثة عن مدى إدماجها لهذه الإجراءات في برامج عملها. ويطلب المنتدى أيضا إلى صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة رصد ما يلزم من الأموال لبناء القدرات المتصلة بالمنتدى وبذل جهد خاص للاتصال بالنساء من السكان الأصليين. ويطلب المنتدى كذلك إلى اليونسيف تخصيص التمويل اللازم لبناء القدرات المتصلة بالمنتدى وبذل جهد خاص للاتصال بالأطفال والشباب من السكان الأصليين.

٤ - ويوصي المنتدى بإنشاء و/أو تعزيز المؤسسات الأكاديمية لتدريب القادة من السكان الأصليين في العالم ويحث الجامعات العامة والخاصة على وضع مناهج دراسية عن السكان الأصليين. ويحث المنتدى كذلك رؤساء الجامعات على النهوض باستعراض برامجهم في مجالي البحث والتدريس بغية تامين التعليم الخاص بالسكان الأصليين والمشاركين بين الثقافات والاعتراف به، وتعزيز التعاون التقني وتبادل الخبرات من أجل تدريب المهنيين من السكان الأصليين.

٥ - ويوصي المنتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بتشجيع الدول والهيئات المتخصصة ومنظومة الأمم المتحدة على النظر في إنشاء جامعات دولية للسكان الأصليين.

٦ - ويوصي المنتدى الدول بخفض معدلات الأمية وعدم الالتحاق بالمدارس والتغيب عن المدرسة وترك الدراسة ورفع معدلات إتمام التعليم الابتدائي من خلال حملات محو الأمية ووضع نماذج أصلية للتعليم التقليدي والدائم تكون ثنائية اللغة ومشاركة بين الثقافات، في الدول التي يعيش بها السكان الأصليون.

٧ - ويوصي المنتدى الدول بإنقاذ تاريخ السكان الأصليين وثقافتهم وتعزيزها ونشرها في النظم التعليمية في العالم بغية تعزيز هويتهم.

٨ - ويوصي المنتدى اليونسكو بأن تعقد، بمشاركة السكان الأصليين، منتدى عالميا بشأن التعليم والسكان الأصليين يساهم في جملة أمور في إثراء المفاهيم التعليمية والممارسات التربوية للسكان الأصليين.

٩ - ويوصي المنتدى اليونسكو بدعوة الخبراء والأخصائيين من السكان الأصليين إلى المشاركة في منتدياته ومؤتمراته واجتماعاته التعليمية لكفالة الاعتراف بالمعارف التكنولوجية والعلمية للسكان الأصليين وتمدّد إسهامها في التراث البشري.

الحواشي

(١) قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠٠٢/٢٢، الفقرة ٢ (ج).

---